

Dodatok č. 1 k dohode o ukončení zmluvy o nájme nebytových priestorov

uzavretej dňa 10.12.2019

v zmysle ust. zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
medzi

1. Mestská časť Bratislava - Devín

štat. zást.: Ing. Ľubica Kolková, starostka
sídlo: 841 10 Bratislava, Kremel'ská ul. č. 39
IČO: 00 603 422
bank. spoj.: Slovenská Sporiteľňa a.s.
č. účtu: : SK5409000000005028001112

(ďalej len „prenajímateľ“)

2. Jaga Group, s.r.o.,

štat. zástupca: Ing. Peter Halász
sídlo: Imricha Karvaša 2, Bratislava, 811 07
zap. v OR SO Bratislava I, oddiel Sro, vl. č. 30343/B
IČO: 35705779
DIČ: 2020265258
č. účtu:

(ďalej len „nájomca“)

I.

1. Zmluvou o nájme nebytových priestorov zo dňa 30.11.2018 (ďalej len ako "nájomná zmluva") prenechal prenajímateľ nájomcovi do užívania nebytové priestory o výmere 104,7 m² nachádzajúce sa na Kozičovej ul. č. 24 v Bratislave, v nehnuteľnosti vedenej Správou katastra pre Hlavné mesto Bratislavu na liste vlastníctva č. 1 pre k.ú. Devín, obec Bratislava – MČ Devín, okres Bratislava IV ako stavba, súpisné číslo 993, postavená na parc. č. 1029/1 o výmere 898 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria (ďalej len "objekt") a plochu pred objektom vyhradenú na parkovanie o rozlohe 54 m².
2. Nájomca listom zo dňa 30.09.2019 oznámil prenajímateľovi, že nie je schopný dodržať podmienky nájomnej zmluvy a navrhuje nájomnú zmluvu ukončiť dohodou. Na základe uvedenej skutočnosti sa zmluvné strany dohodou o ukončení zmluvy o nájme nebytových priestorov 72/N-Np/2019 dohodli na ukončení nájmu k 31.03.2020.
3. Vzhľadom na fakt, že došlo k ukončeniu nájomnej zmluvy na zvyšnú časť nebytových priestorov nachádzajúcich sa v tej istej budove, miestne zastupiteľstvo rozhodlo o vypísaní verejnej obchodnej súťaže na všetky voľné nebytové priestory nachádzajúce sa v objekte. Podmienky verejnej obchodnej súťaže budú schválené na 12. riadnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava – Devín dňa 20.04.2020 s predpokladaným termínom začiatku nájomnej zmluvy k 1.06.2020. Na základe uvedených skutočností sa zmluvné strany dohodli na ukončení nájmu k 31.05.2020.

II.

1. Zmluvné strany sa dohodli na ukončení nájmu tak, že doba nájmu sa skončí 31.05.2020.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a dohody o ukončení zmluvy o nájme nebytových priestorov zostávajú týmto dodatkom až do skončenia doby nájmu nedotknuté.

III.

1. Obe zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že ich vôľa prejavená v tomto dodatku je slobodná, vážna a bez omylu.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
3. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, 2x pre prenajímateľa a 1x pre nájomcu.

V Bratislave dňa 6.3.2020

Mestská časť Bratislava - Devín

.....
Ing. Ľubica Kolíková
starostka

Mestská časť
Bratislava – Devín
Kremeľská 39, S41 10 Bratislava

Jaga Group, s.r.o.

.....
Ing. Peter Halász
konateľ